



联合国教科文组织教育丛书

EDUCATIONAL SERIES OF UNESCO

全球教育发展的研究热点

—— 90年代来自联合国教科文组织的报告

赵中建 选编
教育科学出版社

90s

S



联合国教科文组织教育丛书

全球教育发展的研究热点

—— 90年代来自联合国教科文组织的报告

REPORTS FROM UNESCO IN THE 1990s

赵中建 选编

教育科学出版社

·北京·

北京市版权局著作权合同登记 图字:01-1999-0790

图书在版编目(CIP)数据

全球教育发展的研究热点:90年代来自联合国教科文组织的报告/赵中建选编.-北京:教育科学出版社,1999.12
(联合国教科文组织教育丛书)

ISBN 7-5041-2014-6

I. 全… II. 赵… III. 教育事业-世界-研究报告
IV.G51-2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 14425 号

出版发行 教育科学出版社

社 址 北京·北三环中路 46 号 邮 编 100088

电 话 62003339 传 真 62013803

经 销 各地新华书店经销

印 刷 北京市朝阳区小红门印刷厂印刷

开 本 850 毫米×1168 毫米 1/32

印 张 14.125 版 次 1999 年 12 月第 1 版

字 数 329 千 印 次 1999 年 12 月第 1 次印刷

定 价 22.60 元 印 数 00 001-5 000 册

(如有印装质量问题,请与本社发行部联系调换)

- (i) LA CONVENTION DU PATRIMOINE MONDIAL. 20 ANS APRES
A Selection of Articles in Published Concerning Environment Education
© UNESCO/UNIVERSITE PARIS I, 1993
- (ii) BASIC EDUCATION, POPULATION AND DEVELOPMENT
© UNESCO/IBE, 1994
- (iii) POLICY PAPER FOR CHANGING AND DEVELOPMENT IN
HIGHER EDUCATION
© UNESCO/IBE, 1995
- (iv) FINAL REPORT OF THE INTERNATIONAL MEETING ON
EDUCATIONAL REFORM AND EDUCATIONAL RESEARCH: New
Challenges in Linking Research, Information and Decision Making
© UNESCO/IBE, 1995
- (v) EDUCATION FOR ALL: Achieving the Goal
© UNESCO/IBE, 1996
- (vi) PRIMARY SCHOOL REPETITION: A Global Perspective
© UNESCO/IBE, 1996
- (vii) EDUCATION FOR INTERNATIONAL UNDERSTANDING: An Idea
Gaining Ground
© UNESCO/IBE, 1996
- (viii) HAMBURG DECLARATION: Adult Learning and the Agenda for the
Future
© UNESCO/UIE, 1997
- (ix) WORLD DECLARATION ON HIGHER EDUCATION FOR THE
TWENTY-FIRST CENTURY: Vision and Action



编者前言

在世纪之交的90年代，国际社会面临着众多的全球性问题，为解决这些问题召开了一系列的大会及提出建议，如90年代由联合国召开的环境与发展大会(1992)、人口与发展大会(1994)、社会发展问题世界首脑会议(1995)、第四届世界妇女大会(1996)和人类居住大会(1996)等就是其中最为典型的事例。同样，90年代也是世界教育发展和改革的重要年代。如同环境恶化、人口激增、社会排斥、贫穷加剧等具有全球性质一样，教育发展与改革的问题，如全民教育、环境教育、国际理解教育，以及文盲、复读(留级)等问题也具有明显的全球性。

联合国教科文组织及其下属部门和机构，针对一些世界各国普遍关心的教育问题，在90年代或召开会议，或公布报告，或发表研究成果。这些从全球角度探讨的问题，为我们认识中国的教育改革与发展提供了一种全球视野，对于正在努力把一个具有现代教育思想，规模结构合理，教育质量、办学水平和办学效益更高，充满生机活力的教育带入21世纪的中国来说，不无参考价值和借鉴意义。而正是这些报告、研究成果和其他的出

版物,构成了本书的主要内容。

环境恶化和人口激增已成为人类社会在进入 21 世纪前所面临的最大困境,而联合国环境与发展大会和国际人口与发展大会正是为解决这些问题而召开的,这些会议都对教育,尤其是全民教育所能发挥的作用寄予了很高的期望。《连结》(Connect)作为教科文组织和联合国环境规划署合作创设的“国际环境教育计划”(International Environmental Education Programme)的通讯刊物,从其创刊之日起,就广泛宣传环境教育的理论和方法,并在 1993 年以《转变关于地球的观念》(Changing Minds—Earthwise)为题,辑 1976 至 1991 年该刊发表文章之精华,经修订而汇集成册,全面阐述环境教育发展的理论、方法和实践等,旨在为 1992 年召开的联合国环境与发展大会提供一份十分重要的文献,堪称传播环境教育思想和可持续发展理念的里程碑。

人口问题与环境恶化密切相关,在很大程度上影响和制约着一个国家的发展,而了解教育尤其是基础教育与人口和发展之间的关系,有助于认识到基础教育在这一方面的积极意义。这也是本书选入《基础教育、人口与发展》(Basic Education, Population and Development)报告的原因之所在。《基础教育、人口与发展》是教科文组织“国际全民教育咨询论坛”(International Consultative Forum on Education for All)自 1993 年以来编写出版的系列年度报告《全民教育的现状和趋势》(Status and Trends: Education for All)的第 2 辑,而“咨询论坛”则是世界全民教育大会后建立的,旨在促进和监督各国在 90 年代向全民教育目标迈进过程中进展情况的一种机制。

“全民教育”是由 1990 年在泰国宗迪恩召开的“世界全民教育大会”正式提出的,而且一经提出就被国际社会和各国民政府所广泛认同和接受,为 90 年代以后召开的一系列重大国际会议所

重视并成为各次会议之宣言或行动纲领的内容之一。全民教育的世界基本目标是到 2000 年普及和完成初等教育并使一定百分比的学生达到或超过规定的必要学习成绩水平；使成人文盲率到 2000 年减少至 1990 年的一半；特别重视女童入学和妇女扫盲以明显地减少男女入学率和文盲率之间的差距。世界各国在多大程度上实现了这一目标并为之付出了多大的努力？这是国际社会所十分关注的。“国际全民教育咨询论坛十年中期会议”正是为此目的而于 1996 年 6 月 16—19 日在约旦首都安曼召开的。会议一致通过了《安曼公报》(The Amman Affirmation)并在会后发表了题为《全民教育的目标实现》(Education for All: Achieving the Goal)的最终报告。这份最终报告对于我们了解曾由“世界全民教育大会”与会各国作出庄严承诺的“全民教育”在世界各国各地区的进展，具有不可或缺的意义。

复读(repetition, 在相当的时候又称为留级)是与全民教育目标的实现关系密切的一个问题。但是，人们对学校中复读状况的严重性的认识有限，政府也缺乏明确的应对措施和机制。无论在学校、国家还是国际水平上对复读的学校统计有些模糊，也很少有人对其进行过深入的研究和细致的分析。正因为此，教科文组织下属的国际教育局会同联合国儿童基金会，于 1995 年 2 月在日内瓦联合组织召开了“学校复读现象的全球视野”(School Repetition: A Global Perspective)国际研讨会，并在会后由国际教育局在 1996 年发表了名为《初等学校复读现象的全球视野》的会议报告。

国际教育局是位于瑞士日内瓦的一个国际性组织，1925 年最初成立时仅是个私立机构，1929 年 7 月因各国政府签署章程而开始了教育领域的国际合作，并使国际教育局成为一个独立的国际性政府间组织。1947 年的一份协议使得国际教育局同联合国教科文组织开始进行有效合作，而 1968 年的一份新协议

使国际教育局从 1969 年起成为教科文组织的组成部分,但仍以国际教育局的名义享受着学术和职能方面的广泛自治。国际教育局的一项十分重要的任务是组织召开“国际教育大会”(International Conference on Education)。1994 年的第 44 届国际教育大会倡导国际理解教育(education for international understanding),倡导通过教育来促进和平与民主,重申“和平文化”(culture of peace)的思想,并希望通过教育来改变过去那种“只教权力史而不教知识史,只教战争史而不教文化史”的局面。和平、民主与发展是 90 年代国际发展的主旋律,而和平文化和国际理解教育的提出,乃主要针对战争和暴力、排斥和对立,希望要有各种文化、意识形态和信仰之间的相互尊重和相互接受的精神。为广泛宣传国际理解教育之思想,国际教育局在第 44 届会议后邀请恩坎科(Lucie-Mami Noor Nkake)女士撰写了名为《国际理解教育:一个富有根基的理念》(Education for International Understanding: An Idea Gaining Ground)的研究报告。本书选入了国际教育局出版的这两份报告,以及如下所述的有关高等教育的两份文献。

高等教育是所有国家,不论是发达国家还是发展中国家,在教育改革中都十分重视的一个领域,因为“全世界几乎所有国家的高等教育,实际上都处于危机之中”,而高等教育对于一个国家经济与社会发展所起的重要作用又是显而易见的。教科文组织在 1995 年公布了《高等教育变革与发展的政策性文件》(Policy Paper for Change and Development in Higher Education),给出了教科文组织关于全球高等教育主要发展趋势的总的观点,并试图对高等教育领域的一些主要政策性问题提出看法。在此之前的 1994 年,世界银行出版了《高等教育的经验教训》(Higher Education: Lessons of Experience)一书。适切性(针对性)、高质量、机会均等、国际性等,成为这两个国际组织普遍认

可的全球高等教育发展的未来趋势。

由联合国教科文组织召集的、主题为“21世纪的高等教育：展望和行动”(Higher Education in the Twenty-first Century: Vision and Action)的“世界高等教育大会”，已于1998年10月5—9日在巴黎教科文组织总部举行。此次会议的规模之大，无论在教科文组织的历史上，还是在世界高等教育发展史上都是空前的。教科文组织之所以在21世纪来临前夕，在知识和技能已成为实现人类可持续发展关键因素的今天组织召开这样一次高等教育大会，是旨在重申该组织对促进世界高等教育发展的坚决承诺；旨在推动有关高等教育更广泛的讨论，以作为对教育领域其他主题大会的补充；旨在推动各国实施教科文组织国际21世纪教育委员会在《学习——内在的财富》中提出的相关建议。因为今天，“高等教育首次面临着全面、迅速、不可逆转的变化，高等教育必须调整结构，传播新技术，改革机构，其目的在于培养能够接受21世纪挑战的公民”(马约尔语)。此次世界高等教育大会的主要目的，是为世界各国更深入地改革其高等教育体制提出“基本原则”(fundamental principles)，以增强高等教育对建设基于平等、公正、团结和自由之发展过程之上的世界和平作出其应有的贡献。为做到这一切，大会希望促进如下三个具体目标的实现：(1)以特长和能力为基础使更多的人接受高等教育；(2)从针对性和质量方面改进高等教育体系的管理；(3)更紧密地使高等教育与职业界相联系，这尤其是为了回应不论在发达国家还是在发展中国家日益增加的失业所带来的挑战。大会最后通过了《21世纪的高等教育：展望和行动世界宣言》以及与此相配套的《高等教育改革与发展的优先行动框架》。

教育改革依然是90年代各国教育发展进程中的主旋律，而要进行高质量、有创意的教育改革并制定教育发展政策，必须有科学的教育研究为其提供坚实的基础，而这又需要更为严格地

收集、利用和交流信息。如何处理好教育研究与教育决策之间的关系,这似乎是长期以来难以理清的。一般的情况是:教育研究者往往认为自己的研究成果不为决策者所采纳,而教育决策者则认为相当多的所谓研究脱离了教育改革的实际需要,并不是他们所想得到的。为了在教育研究、决策制定和教育实践之间建立有效的联系,国际教育局会同日本国立教育研究所,于1995年9月4—14日在日本东京组织召开了一次“教育改革与教育研究——研究、信息和决策之联系的新挑战”的国际会议,来自20个国家的专家学者和决策官员与会,集中讨论进行教育改革和决策对研究和信息提出的要求,促进教育决策者、研究者和信息专家建立合作与交流的途径,以及加强地区和国际合作等问题。本书选入的则是此次会议的最终报告。

成人教育的汉堡宣言(Hanburge Declaration)和未来议程(Agenda of Future),是1997年7月14—18日在德国汉堡召开的第五届国际成人教育大会通过的文件,旨在表明成人教育已不仅仅是更新和丰富知识的手段,也是促进有效的民主和积极的公民意识的工具;表明成人教育不只是是一项权利,还是迈入21世纪的关键,从而回应了“成人学习:21世纪的关键”的大会主题。由教科文组织召集的国际成人教育大会始自1949年在丹麦埃尔西诺尔召开的第一届国际成人教育大会。其后的会议分别包括1960年在加拿大蒙特利尔、1972年在日本东京和1985年在法国巴黎召开的第二、三、四届国际成人教育大会。第五届国际成人教育大会是在重新确立成人终身教育之地位的情况下召开的。1994年,教科文组织将全民终身教育写入该组织1996—2001年中期战略。已经召开的各种全球性会议的一个结论是,如果人类要迎接未来的挑战和危机,每个人必须有意识地、创造性地参与全面的社会事务。此外,技术的进步和就业模式的改变要求人在其一生中不断地更新其知识和技能,而工

作之外的生活方式的变化,也为自我进修及创造能力的提高和视野的扩大提供了机会。因此,成人教育不应再处于整个教育的边缘,而应成为整个教育系统的必要组成部分,因为在现代社会的今天,每年有三分之一多的人士在参加各种有组织的学习活动。在复杂多变的世纪之交召开的此次国际成人教育大会,通过了为 21 世纪确立成人学习方向和具体措施的《汉堡成人学习宣言》(Hanburge Adult Learning Declaration)和《未来议程》。

* * *

本书由我选编,并校对各篇译文和通读全书。负责各篇翻译或整理的人员依次如下:毛新永、赵中建(第一篇);于家太、赵中建(第二篇);赵中建(第三篇);郑太年(第四篇);张敏(第五篇);连益、于家太(第六篇);董秀华、赵中建(第七篇);赵中建(第八篇和第九篇)。部分篇幅是在教科文组织有关文献中文本的基础上经阅读原文整理而成。鉴于版权合同的要求,选编者在各篇正文中未作任何译注。

联合国教科文组织在 90 年代出版或问世的“报告”远非本书所能容纳。或限于学识和信息,挂一漏万的情况必定存在,如有关中等教育的重要文献;或由于时间所限而未及时将最新的材料予以选入,如 1999 年召开的世界职业技术教育大会的文献因版权联系问题而未选入。此外,限于水平,本书在翻译和统稿方面一定也会存有不足或疏漏,恳请读者批评指正。

最后,我们特别感谢联合国教科文组织出版司编辑和版权处慷慨授予本书所含各篇专文或报告的中文版权,感谢中国联合国教科文组织全国委员会的鼓励和支持。

赵中建

识于美国宾夕法尼亚大学教育研究生院

1999 年 10 月



目 录

转变关于地球的观念（1993 年）

序	
一、时机已经来到的思想	(6)
二、人类与地球相和谐：走向可持续发展	(13)
三、环境教育意味着寻求可持续发展的环境解决法	(23)
四、环境教育的基础	(32)
五、环境教育的实践	(58)
六、从意识到行动	(77)
七、从零开始	(87)

基础教育、人口与发展（1994 年）

序	
一、前言	(98)
二、人口动态对基础教育的影响	(102)
三、基础教育对人口动态的影响	(112)

四、基础教育、人口和发展之间的互动.....	(119)
五、结论.....	(125)

高等教育变革与发展的政策性文件（1995年）

序	
一、导言.....	(132)
二、高等教育的趋势.....	(135)
三、高等教育在多变世界中面临的挑战.....	(145)
四、高等教育的回应——一种新观点	(150)
五、高等教育的变革与发展——联合国教科文组织的作用.....	(172)
六、建设新型的高等教育——“进取性大学”与“新学术合约”	(181)

教育改革与教育研究——研究、信息和决策之联系的新挑战（1995年）

一、前言.....	(184)
二、各国经验之综述.....	(188)
三、主要的问题和建议.....	(218)

全民教育的目标实现（1996年）

序	
一、前言.....	(237)
二、《安曼公报》	(238)
三、大会议程.....	(243)

四、全民教育的进度评估.....	(247)
五、提高学习成绩的挑战.....	(254)
六、全民教育的资源和伙伴关系.....	(263)
七、建设实施基础教育的国家能力.....	(270)
八、满足所有人的基本学习需要.....	(274)
九、为 21 世纪而学习	(283)

初等学校复读现象的全球视野（1996 年）

序	
一、前言	(287)
二、复读现象的范围.....	(292)
三、复读：是问题还是解决办法.....	(299)
四、涉及复读的若干因素.....	(304)
五、社会对复读的态度.....	(309)
六、解决复读问题的各种对策.....	(311)

国际理解教育：一个富有根基的理念（1996 年）

一、撰写本文之缘由	(327)
二、前言：共同的意愿.....	(328)
三、面向新世纪：一个富有根基的理念.....	(329)
四、为了一种新的教育哲学.....	(335)
五、一个多元而统一的世界：其他人的观点.....	(344)
六、发展与和平文化.....	(353)
七、从言论到实践：为了实际的和平.....	(359)
八、开辟和平教育的新领域.....	(378)

成人教育的汉堡宣言和未来议程（1997 年）

一、《汉堡成人学习宣言》	(382)
二、《未来议程》	(388)
主题 1 成人学习与民主化:21 世纪的挑战	(391)
主题 2 改善成人学习的条件并提高其质量	(392)
主题 3 确保人人享有学文化和接受基础教育 的权利.....	(395)
主题 4 成人学习、男女平等和提高妇女的能力 ...	(398)
主题 5 成人学习与不断变化的职业界	(399)
主题 6 成人学习与环境、健康和人口的关系	(401)
主题 7 成人学习、文化、传媒和新信息技术	(402)
主题 8 全民成人学习:不同群体的权利和愿望 ...	(404)
主题 9 成人学习的经济问题	(405)
主题 10 加强国际合作和团结	(407)
后续活动.....	(408)

21 世纪的高等教育：展望和行动（1998 年）

一、《21 世纪的高等教育：展望和行动世界宣言》	(411)
前言.....	(411)
高等教育的使命和职责.....	(415)
重新展望高等教育.....	(416)
从展望到行动.....	(422)
二、《高等教育改革与发展的优先行动框架》	(427)
国家优先行动.....	(427)
教育系统和高等院校的优先行动.....	(430)
国际行动，特别是教科文组织的行动.....	(432)

转变关于地球的观念

(1993 年)

序

在 1972 年斯德哥尔摩联合国人类环境大会强烈建议联合国教科文组织确立一种服务全体公众、目的在于通过教育促进环境保护的环境教育国际计划时，大会向教科文组织提出了一个前所未有的挑战。如下事实说明了这一挑战的重要性，即在 1972 年，还没有对环境教育这一新兴起的领域有过认真的系统思考。

所有的事情都必须从其原有的起点开始。必须形成一个概念框架，一种创新的教学方法论以及使这种新的教育法得到发展的行动方式，而所有这些将成为调动各会员国、政府和非政府组织的人力和物力资源的国际战略的组成部分。

呼吁世界各地区的科学家和教育家广泛参与其中的努力和想像的部署，这个赋予教科文组织的任务在创设国际环境教育计划 (International Environmental Education Programme, IEEP) 时达到了顶点。从一开始，教科文组织在这一事业中从联合国环境规划署的慷慨的智力与经济的支持中获益。

两次国际会议——1975年的贝尔格莱德研讨会和1977年的第比利斯大会——对于明确和界定全球环境教育发展的原则和方针贡献非凡。这些原则和方针的含义和范围在今天依然正确有效：

- 似是而非的是，环境问题实际上存在于适当的环境之外；环境问题首先是一种人类理解和价值观的合成物的结果，而这些理解和价值观决定着个体同时作为消费者和生产者的态度和行为。这一陈述经常产生一种最好予以澄清的误解的推论。环境问题的利害关系和挑战不是仅仅维护自然，而更是对继续人类进步给予重要的物质支持。
- 环境问题还是一种涉及到我们经验的每一个领域——事物、生活、文化——的复杂的、多元的现实。既然没有科学的或技术的学科本身能够包容整体的环境，那么所有的环境行动以及所有的环境教育，就必须包括一种全面的跨学科的方法。
- 据此，环境教育应该不仅仅成为一门新的学科，而更应是一种用环境知识和价值观来深化和丰富各级各类教育中一系列学科的手段。
- 环境教育应该体现一种具体的文化敏感性，以便增强对环境问题作出普遍且有效的反应，因为每一种文化界定了达到共同目的的最相关的方法和手段。
- 环境教育应该及时地规划自己，从而使今天学校中的积极人士能更好地处理好作为生产者和消费者的他们与环境的关系。环境教育应该这样来规划它的未来，即根据新的环境伦理和知识教育儿童和青年，他们的决定和活动对明天的环境质量会产生极为重大的影响。